

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

June 19-20, 2021
 19-20 de Junho, 2021

12th Sunday of Ordinary Time
12^o Domingo do Tempo Comum



Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

12-13 de Junho, 2021

\$1,776

The Cardinal is lifting the dispensation of the Sunday and Holy Day Mass obligation, effective this weekend of June 19 and 20, 2021. This means Catholics are obligated to attend Mass.

O Cardeal está levantando a dispensa da obrigação da Missa do Domingo e do Dia da Obrigação, a partir nesta fim de semana de 19 e 20 de Junho de 2021. Isso significa que os Católicos são obrigados a assistir à Missa.

Parish Yard Sales: We will be holding parish yard sales this summer. If you have items to donate, please drop them off by the parking lot door. Please do not bring large furniture, computers or televisions.

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Lucy Sousa
Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt	Bob Zujewski
Maria Ortins	Carlos Timao	Eva & Daniel Machado
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Elena Materniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Antonio Abreu
Oswaldo, Juliana and Allyssa Rodriguez		Soares family
Carolyn Guarino	Maria de Jesus Pereira	Raquel Salomão
Noelia Bettencourt	Jocelyn Richards	Biondina Silveira

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday-9am	6/21
Adalgisa Silva	familia
Terça-feira / Tuesday-9am	6/22
Adalgisa Silva	familia
Sexta-feira / Friday -6pm	6/25
Adalgisa Silva	familia
Sábado / Saturday -	6/26
9:00 AM - Adalgisa Silva	familia
Antonio Veiga	Laudalina DaSilva
5:00 PM	
John Lacorte	
Catherine Costanza – birthday remembrance	
Maria Zolotas	Ondina Martinho
Antonio Pascoal	esposa e filho
John Gratiano	family
Margarida e Manuel Pacheco de Melo	familia
Gilbertina daSilva	Ana Quadros
Joao Paulo Bettencourt	filha Maria de Jesus
Domingo / Sunday	6/27
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Manuel Teixeira Bettencourt,	
Seus pais e sogros	Glorinda Bettencourt
David e Julieta Lima	Cursilhistas de Peabody
Elza Bettencourt	Joe & Marguerite Mendonca
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Tios e Tias de Manuel e Alvarina Silva	
Adalgisa Silva	family
Herminia Marques	irmao Rodrigo
Antonio Carroca	familia
Antonio e Manuel Silva e Maria Alcina	Antonina Silva
Ermise Silva	Ann & Arthur Bettencourt
Maria do Ceu Pinheiro	Delminda Sousa

Mamadeiras para apoiar o **Centro de Atenção à Gravidez** (PCC) Não se esqueça de devolver o envelope que pegou na semana passada. Visite www.pccfriends.org para obter mais informações ou para doar.

Baby Bottles to support **The Pregnancy Care Center** (PCC) Don't forget to return the envelope you picked up last week. Visit www.pccfriends.org for more information or to donate.

"Yard Sale" pela Nossa Paróquia: Vamos realizar um Yard Sale para a nossa paróquia neste verão. Se tem coisas para doar, por favor, deixá-os o fora ao pé da porta do salão. [Não traga móveis grandes, computadores ou televisores.](#)

CCD Registration Forms for the 2021-2022 year are now available. Please return completed forms for for grades 1-10 by the end of June. Thank you for your attention to this important faith matter!

CCD formulários de registo para o ano de 2021-2022 já estão disponíveis. Por favor, devolva os formulários preenchidos para as séries 1 a 10 até o final de junho. Obrigado por sua atenção a este importante assunto de fé!

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.



The annual **Catholic Appeal** is ongoing. We are at 79% of our assessment. We can do it! To give now, scan the QR code or visit bostoncatholicappeal.org to learn more or make a donation.

O Apelo Católico anual está em andamento. Estamos com 79% da nossa avaliação e com um pouco mais de esforço, conseguimos! Visite bostoncatholicappeal.org para saber mais ou fazer uma doação. Para dar agora, escaneie o código QR.

Year of St. Joseph: St. Joseph, guardian of Jesus and chaste husband of Mary, you passed your life in loving fulfillment of duty. You supported the Holy Family of Nazareth with the work of your hands. Kindly protect those fathers who trustingly come to you. You know their aspirations, their hardships, and their hopes. They look to you because they know you will understand and protect them. You too knew trial, labor and weariness. But amid the worries of material life your soul was full of deep peace and sang out in true joy through intimacy with God's Son entrusted to you and with Mary, His tender Mother. Assure those you protect that they do not labor alone. Teach them to find Jesus near them and to watch over Him faithfully as you have done. *Saint Pope John XXIII*

Ano de São José: São José, guardião de Jesus e casto esposo de Maria, que passou a sua vida amando no cumprimento do seu dever. Tu apoiastes a Sagrada Família de Nazaré com o trabalho das suas mãos. Bondosamente proteges aqueles pais que cheios de confiança vão até ti. Tu bem sabes as aspirações, dificuldades, e esperanças na vida. Eles olham para ti, porque podes compreendê-los e protegê-los. Também tu experimentastes o julgamento, o trabalho, e o cansaço. Mas no meio das preocupações da vida material, a sua alma estava cheia de profunda paz e cantava a verdadeira alegria através da intimidade com o Filho de Deus que foi confiado a ti e com Maria, Sua Mãe. Assegura àqueles que tu proteges de que eles não trabalham sozinhos. Ensina-os a encontrar Jesus perto deles e a vigiá-Lo fielmente como tens feito. *São Papa João XXIII*

Stop Your Federal Tax Dollars From Going to Abortion. www.NoTaxpayerAbortion.com For 45 years, annual passage of the Hyde amendment has ensured that federal tax dollars are not spent on abortions. It is estimated that this amendment has saved more than 2.4 million unborn children since 1976. However, this year, the passage of the Hyde Amendment is seriously at risk. Please join the USCCB's nationwide effort during the month of June, when Congress will begin the legislative process. Our goal is for millions of Catholics to sign the petition on: **NoTaxpayerAbortion.com**

Impeça que seus dólares de impostos federais vão para o aborto. www.NoTaxpayerAbortion.com Por 45 anos, a aprovação anual da emenda Hyde garantiu que os dólares dos impostos federais não fossem gastos em abortos. Estima-se que esta emenda salvou mais de 2,4 milhões de crianças em gestação desde 1976. No entanto, este ano, a aprovação da Emenda Hyde está seriamente em risco. Junte-se ao esforço nacional da USCCB durante o mês de Junho, quando o Congresso iniciará o processo legislativo. Nosso objetivo é que milhões de Católicos assinem a petição em: NoTaxpayerAbortion.com

This weekend, Bishop Mark O'Connell will confer the **Sacrament of Confirmation** on the following candidates. Please pray for these young people that they will always seek the Holy Spirit in their lives:

Neste fim de semana, o Bispo Mark O'Connell conferirá o **Sacramento da Confirmação** aos seguintes candidatos. Por favor, ore por esses jovens para que eles sempre busquem o Espírito Santo em suas vidas:

<i>Lucas Barreto</i>	<i>Jenna Espinola</i>
<i>Nathan Braz</i>	<i>Luis Jardim</i>
<i>Bruno Miguel Correia</i>	<i>Jose Ortiz</i>
<i>Isabella Cunha</i>	<i>Abrianna Ouellette</i>
<i>Olivia Cunha</i>	<i>Audrey Ouellette</i>
<i>Kyle Lobao</i>	<i>Juliana Pinto</i>
<i>Alexis Machado</i>	<i>Katarina Pinto</i>
<i>Kaylie Machado</i>	<i>Marisa Poillucci</i>
<i>Olivia Monsini</i>	<i>Nathan Santos</i>
	<i>Nathan Silva</i>

In today's Gospel, we see a sleeping Jesus with frightened disciples in stormy waters. A scene that calls to mind those times when we have been afraid, worried, even desperate. Crying out to Jesus, we ask why is He not saving us. Just as Jesus reassures the disciples, He does the same for us. The invitation Jesus gives us today is to assess our trust in Him. As His disciples, do our lives witness to a trust, and faith that sustains us in good and not so good times? "Don't be afraid" He is with you!

No Evangelho de hoje, vemos um Jesus dormindo com discípulos assustados em águas tempestuosas. Uma cena que lembra aqueles momentos em que ficamos com medo, preocupados, até desesperados. Clamando a Jesus, perguntamos por que Ele não está nos salvando. Assim como Jesus tranquiliza os discípulos, Ele faz o mesmo por nós. O convite que Jesus nos faz hoje é para avaliar a nossa confiança Nele. Como Seus discípulos, a nossa vida dá testemunho de uma confiança e fé que nos sustenta em tempos bons e não tão bons? "Não tenha medo" Ele está contigo!